

# FIPLOCK® ONE

## FRÄNKISCHE

### INDUSTRIAL PIPES

Montageanleitung  
FIPLOCK® ONE Wellrohranschluss

*Assembly instruction  
FIPLOCK® ONE Fitting*



**C** **RU**® **US**

Passend auf alle Wellrohre mit NW07  
– NW48 mit Fein- (F) und Grobprofil (C)

*Fits with all corrugated conduits NW07  
– NW48 with fine (F) and coarse profile (C)*

# FIPSYSTEMS®

**We simplify your world**

Stand: Mai 2023

*Last modified: May 2023*



# FIPLOCK<sup>®</sup> ONE

IP-Schutzarten nach EN60529

*Ingress protection (IP) according to EN60529*

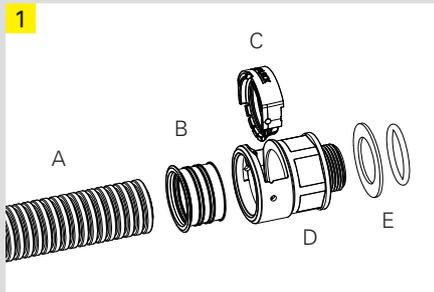
Beispiel IP69 / *Example IP69*

		<b>IP 6 9</b>
Erste Ziffer:	staubdicht _____	
<i>First digit:</i>	<i>protected against penetration of dust</i>	
Zweite Ziffer:	Hochdruck, Dampfstrahl-Reinigung	
<i>Second digit:</i>	<i>high pressure steam cleaner</i> _____	



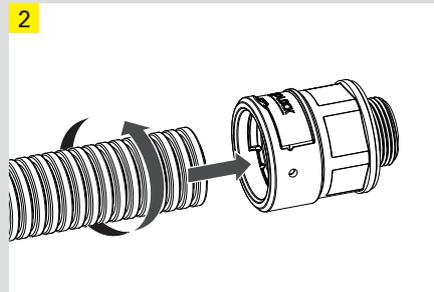
Erste Ziffer / First digit		Zweite Ziffer / Second digit	
0	nicht geschützt <i>not protected</i>	0	nicht geschützt <i>not protected</i>
1	mit Durchmesser $\geq 50$ mm <i>with diameter <math>\geq 50</math> mm</i>	1	senkrecht Tropfen <i>vertical water drips</i>
2	mit Durchmesser $\geq 12,5$ mm <i>with diameter <math>\geq 12,5</math> mm</i>	2	Tropfen (15° Neigung des Prüflings) <i>drips (up to 15° angle)</i>
3	mit Durchmesser $\geq 2,5$ mm <i>with diameter <math>\geq 2,5</math> mm</i>	3	Sprühwasser (schräg bis 60°) <i>spray water (up to 60° angle)</i>
4	mit Durchmesser $\geq 1,0$ mm <i>with diameter <math>\geq 1,0</math> mm</i>	4	Spritzwasser <i>splashed water</i>
5	staubgeschützt <i>protected against dust</i>	5	Strahlwasser <i>strong water jet</i>
6	staubdicht <i>protected against penetration of dust</i>	6	starkes Strahlwasser mit erhöhtem Druck <i>strong water jet with pressure</i>
		7	zeitweiliges Eintauchen <i>temporary immersion</i>
		8	dauerndes Untertauchen <i>continuous immersion</i>
		9	Hochdruck, Dampfstrahl-Reinigung <i>high pressure steam cleaner</i>

## Montageanleitung Wellrohranschluss *Assembly instruction fitting*



### Bestandteile / Components

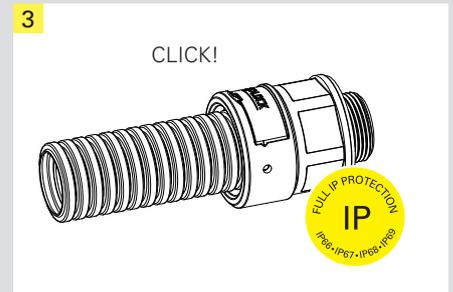
- A: Wellrohr (im Wellental geschnitten)  
*Corrugated conduit (cut in fold)*
- B: Rohrdichtung / Conduit seal
- C: O-Lock Sperre / O-lock clip
- D: Wellrohr-Adapter / Conduit fitting
- E: Gewindeflachdichtung (optional mit O-Ring bei Metallgewindeverschraubungen)  
*Thread sealing washer (optional O-ring for metal thread fittings)*
- B, C, D werden vormontiert geliefert.  
*B, C, D are delivered pre-assembled.*



### Montage / Assembling

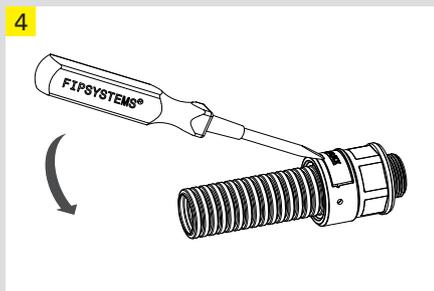
Das Wellrohr (A) mit einer leichten Drehbewegung in den vormontierten Wellrohr-Adapter (B, C, D) stoßen. Bei Bedarf kann das Rohrende oder die Dichtung mit Wasser oder Gleitmittel, für eine vereinfachte Montage, benetzt werden.

*Push the conduit (A) with a slight twist into the pre-assembled fitting body (B, C, D). Optional water or lubricant at the conduit end or inside the conduit seal can simplify the assembling.*



Ist das Wellrohr bis zum Anschlag eingestoßen, entsteht eine sichere und zuverlässige Verbindung mit höchsten IP Schutz-Eigenschaften.

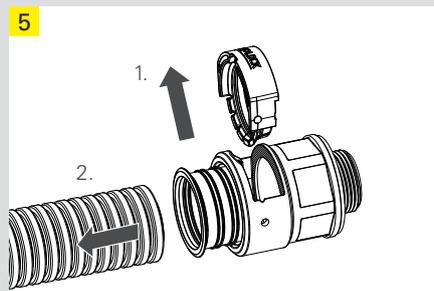
*Fully inserted to the stop, a safe and reliable connection is ensured with high endurance and highest IP rating performance.*



### Öffnung und Wiederverwendung des Wellrohr-Adapters / *Re-opening and reuse of the fitting*

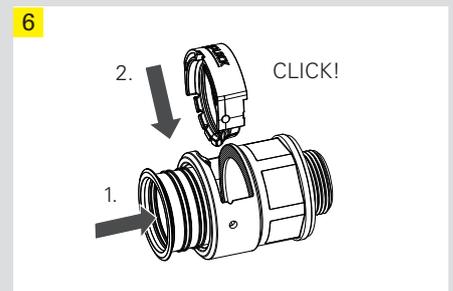
Mit einem Schraubenzieher in die vorge-sehene Nut an der O-Lock Sperre (C) einstoßen und diesen gegen die Rohrachse drücken.

*Lift and release the O-Lock clip (C) by applying a screw driver in the slot of the O-Lock clip (C) and bending the same towards the conduit axis.*



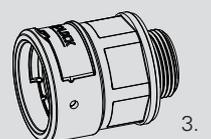
1. Angelöste O-Lock Sperre (C) von Hand aus dem Wellrohr-Adapter (D) ziehen.
2. Das Wellrohr (A) aus dem Rohradapter (D) ziehen.

1. *Fully pull-out the O-Lock clip (C) by hand.*
2. *Pull out the conduit (A) from the fitting (D).*



1. Rohrdichtung (B) mit dem Finger, oder einem Stift zurück in den Adapter schieben.
2. O-Lock Sperre (C) wieder bis zum Einrasten einschieben.
3. Der Wellrohr-Adapter ist bereit für die erneute Verwendung. Zurück zu **2**.

1. *Simply push the conduit seal (B) with a finger or a pin fully back into the fitting.*
2. *Re-apply the O-Lock clip (C) with a click into the foreseen position.*
3. *The fitting is ready for re-use. Back to **2**.*



## FIPLOCK® ONE Varianten *FIPLOCK® ONE types*

